



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“18” января 2002 г.
№ 7у/3-4025-01

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Шефер Рихард
Год и место рождения 1894 г.р., дер. Кюльштадт округа Мюльхаузен провинции Тюрингия
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
дер. Кюльштадт округа Мюльхаузен провинции Тюрингия
Место работы и должность (род занятий) до ареста
бургомистр деревни Кюльштадт
Дата ареста 31 июля 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 25 августа 1945 г. военным трибуналом 132 стрелковой Бахмацко-Варшавской дважды Краснознаменной ордена Суворова дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст. 58-8 УК РСФСР к высшей мере наказания - расстрелу, с конфискацией лично принадлежащего ему имущества.
Приговор приведен в исполнение 14 декабря 1945 г.
Дата освобождения -
На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Шефер Рихард реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

18. Januar 2002

Nr. 7u/3-4025-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau *Schefer (Schäfer), Richard*

Geburtsjahr und -ort: *1894, Kühlstadt (Küllstedt?), Kreis Mühlhausen, Provinz Thüringen*

Staatsangehörigkeit: *deutsch*

Volkszugehörigkeit: *deutsch*

Vor Inhaftierung wohnhaft: *Kühlstadt (Küllstedt?), Kreis Mühlhausen, Provinz Thüringen*

Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *Bürgermeister von Kühlstadt*

Wann inhaftiert: *31. Juli 1945*

Wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *25. August 1945 durch das Militärtribunal der zweifach mit dem Suworow-Rotbannerorden ausgezeichneten 132. Bachmatschsko-Warschauer Schützendivision*

Der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen): *Nach Art. 58-8 des Strafgesetzbuches der RSFSR zur Höchststrafe – Tod durch Erschießen mit Konfiszierung des persönlichen Eigentums. Das Urteil wurde am 14. Dezember 1945 vollstreckt.*

Datum der Haftentlassung: -

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Richard Schefer rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]